

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра русского языка**

**Аннотация к дипломной работе
«Существительные-омосеманты русского и
белорусского языков с разной внутренней формой»**

Ковалева Анна Игоревна

Научный руководитель –
профессор
Ровдо И. С.

РЕФЕРАТ

ВНУТРЕННЯЯ ФОРМА СЛОВА, МЕЖЪЯЗЫКОВЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ КОРРЕЛЯТЫ, МОТИВИРОВАННОСТЬ, ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ЭТИМОЛОГИЯ, СЕМАНТИЗАЦИЯ.

Объем дипломной работы составляет 64 страницы, включает 6 диаграмм, 3 таблицы, 1 схему, содержит 6 приложений. Библиографический список включает 59 использованных источников.

Объектом нашего исследования являются слова с различной внутренней формой в русском и белорусском языках.

В качестве **предмета** исследования рассматриваются структурные и семантические характеристики внутренней формы слова.

Цель нашей работы состоит в выявлении специфики внутренней формы слова (далее – ВФС) как лингвистического явления при сопоставительном анализе лексем русского и белорусского языков.

Основными **методами** исследования являются описательный, сопоставительно-типологический, также использовались элементы метода словообразовательного анализа, количественный и экспериментальный методы.

Материалом для исследования послужил корпус конкретных существительных – межъязыковых лексических коррелятов русского и белорусского языков с различной внутренней формой слова, составленный методом сплошной выборки из Русско-белорусского словаря НАН Беларуси и насчитывающий 763 пары переводных эквивалентов.

В результате исследования были выявлены лексические зоны концентрации слов с различной внутренней формой в русском и белорусском языках, а также экспериментально подтверждена возможность деления слов по степени семантизации их внутренних форм.

Достоверность выводов подтверждается ссылками на библиографические источники, большим объемом исследованного материала и результатами, полученными в ходе лингвистического эксперимента.

Результаты исследования и материалы работы могут найти **применение** в дальнейшем изучении внутренней формы слова как лингвистического явления, составлении специальных словарей слов с различной внутренней формой в разных языках, а также в учебном процессе – при изучении лексики двух близкородственных языков в школе и в ВУЗе.

РЭФЕРАТ

УНУТРАНАЯ ФОРМА СЛОВА, МІЖМОЎНЫЯ ЛЕКСІЧНЫЯ КАРЭЛЯТЫ, МАТЫВАВАНАСЦЬ, ЛЕКСІЧНАЕ ЗНАЧЭННЕ, ЭТЫМАЛОГІЯ, СЕМАНТЫЗАЦЫЯ.

Аб'ём дыпломнай работы складае 64 старонкі, уключае 6 дыяграм, 3 табліцы, 1 схему, змяшчае 6 дадаткаў. Бібліяграфічны спіс уключае 59 выкарыстаных крыніц.

Аб'ектам нашага даследавання з'яўляюцца словы з рознай унутранай формай у рускай і беларускай мовах.

У якасці **прадмета** даследавання разглядаюцца структурныя і семантычныя характарыстыкі ўнутранай формы слова.

Мэта нашай работы заключаецца ў высвятленні спецыфікі ўнутранай формы слова як лінгвістычнай з'явы, якая выяўляецца пры супастаўленні лексем рускай і беларускай моў.

Асноўнымі **метадамі** даследавання з'яўляюцца апісальны і супастаўляльна-тыпалагічны, таксама былі выкарастаны элементы метада словаўтваральнага аналізу, колькасны і эксперыментальны метады.

Матэрыялам для даследавання з'яўляецца корпус назоўнікаў – міжмоўных лексічных карэлятаў рускай і беларускай моў з рознай унутранай формай, складзены метадам суцэльнай выбаркі з “Руска-беларускага слоўніка” НАН Беларусі. Матэрыял работы налічвае 763 пары перакладных эквівалентаў.

У выніку даследвання былі высветлены лексічныя зоны канцэнтрацыі слоў з рознай унутранай формай у рускай і беларускай мовах, а таксама эксперыментальна пацверджана магчымасць падзелу слоў у залежнасці ад ступені семантызацыі іх унутраных форм.

Дакладнасць вынікаў пацвярджаецца спасылкамі на бібліяграфічныя крыніцы, вялікім аб'ёмам даследаванага матэрыялу і вынікамі лінгвістычнага эксперыменту.

Вынікі даследавання і матэрыялы работы могуць быць **выкарыстаныя** ў далейшым пры вывучэнні ўнутранай формы слова як лінгвістычнай з'явы, складанні спецыяльных слоўнікаў слоў з рознай унутранай формай у некалькіх мовах, а таксама ў навучальным працэсе – пры вывучэнні лексікі дзвюх блізкароднасных моў у школе і ВНУ.

ABSTRACT

Thesis: 64 pages, 6 diagrams, 3 tables, 1 scheme, 6 appendixes, 59 resources.

Key words: INNER FORM OF A WORD, INTERLINGUAL LEXICAL CORRELATES, MOTIVATION, LEXICAL MEANING, ETYMOLOGY, SEMANTIZATION.

The object of the study is words with different inner form in Russian and Belarusian languages.

The subject of the study is structural and semantic features of inner form of a word.

The purpose of the research is to identify the specificity of inner form of a word by Russian and Belarusian words comparative analysis.

Methods of the research: descriptive and comparative-typological, word-formation analysis, quantitative and experimental methods.

The material for the study was compiled by continuous sampling of Russian and Belarusian concrete nouns – interlingual correlates with inner form of a word from the Russian-Belarusian vocabulary. The body text contains 763 pairs of these words.

As the result of the study the lexical concentration zones of words with different inner forms in the Russian and Belarusian languages were found. The results of linguistic experiment confirm the division of words depending on their semantization level.

A large amount of the investigated material was examined, and the use of the published sources and the results of linguistic experiments confirm the accuracy of the conclusions.

The results of the research can be used for further study of the inner form of a word as a linguistic phenomenon, in compiling dictionaries of words with different inner forms in different languages, as well as in the educational process - the study of two closely related languages in schools and higher educational establishments.